

Hölzchen mit einem Stock weggeschlagen wird

**tktk** [→ **tkk**] *I taktek, ytakek* klopfen, poltern - ipt. 3 pl. m. mit dat. suff. 3 sg. f. **[M]** *takʔtkulla* klopft (hinter) ihr (mit Steinen, um Lärm zu erzeugen) PS 39,23 - präs. 3 sg. m. **[G]** *mtaktek* II 59,6 - präs. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. f. **[M]** *mtakʔtkilla* PS 39,25

**taktūka** (1) **[G]** Schlagen; (2) **[M]** As im Kartenspiel

**taktōka** **[M]** zool. Stieglitz - pl. *taktu-kō*

**tl** **[G]** → t

**tlb** *tulōba* [دولاب < pers. *dōlab* BARTH. S. 258] Reifen, Rad **[M]** III 19,11; **[B]** I 60,225 - pl. *tulabō* **[M]** III 44,21; **[G]** II 54,39 - pl. cstr. **[B]** *tulabōyʔl ḥatita* Räder aus Eisen I 49,4 - zpl. *tulōb* **[M]** III 44,22

**tlbs** **[G]** *talbīsyā* n. pr. f. CANT. I,69

**tlč** [دلک] *I* **[G]** *itlač, yutluč* einreiben - präs. 1 pl. m. mit suff. 3 sg. m. *ntalčille* ... *b-rayhōna* wir reiben ihn mit Basilienkraut ein II 6,30

**matliča** → **mtlč**

**tlfn** *I talfan, ytalfen* [den. < *talafōn*] (selten, nur junge Sprecher; cf. → **wʃl**) telefonieren, anrufen - prät. 3 sg. f. **[M]** *talfnaʔ* ST 3.2.3,18

**talafōn** a. **talafūn** [türk. *telefon* < frz. *téléphone*] Telefon, Telephonhörer **[G]** II 55,21 - *rafʔacči talafōn* sie nahm den Telephonhörer auf II 62,50; *takkinnaḥ talafōn* wir riefen an II 55,22

**tlfsyn talfisyōn** [frz. *télévision*] Fernseher, Fernsehapparat **[M]** L<sup>2</sup>3,61; **[G]** ST 3.1.1,23 - pl. *talfisyānō* **[M]** L<sup>2</sup> 3,74

**tlfzyn talfizyōn** [frz. *télévision*] Fernseher, Fernsehapparat **[M]** MLR 9,10

**tlk** *matlika* → **mtlk**

**tlk** [دلک] *itlak, [M] yitluḥ [B] yutluḥ* (1) (intr.) auslaufen, herauslaufen, sich ergießen, verschüttet sein - prät. 3 pl. **[M]** *sʔarō itlak* die Gerste ist verschüttet III 98,22; *itlak šomna w debša* Butter und Honig liefen heraus PS 17,28 - präs. 3 sg. m. *tōlek* IV 26,14 - perf. 3 pl. f. **[M]** *tlīkan* III 84,11; (2) ausschütten, ausgießen, eingießen, hineinschütten, verschütten, wegschütten, wegwerfen - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. f. **[M]** *talḥa* PS 85,16 - mit doppelt. suff. *talklēle* er verschüttete es ihm PS 67,32 - prät. 3 pl. m. *talkunnil ḥalba elʔel menne* sie gossen die Milch darüber PS 28,32 - präs. 3 sg. m. **[B]** *tōlek p-ḥašši ḥalba* er gießt Milch darüber I 16,21 - präs. 3 pl. m. **[M]** *tōlkin bā ḥamra* sie schütten Wein hinein IV 34,78; *tōlkin bē edma* sie gießen Blut hinein; **[B]** *tōlkin mn-anna mšappa* (im Text irrt. mit *ḥ*) sie gießen (Kaffee) aus dieser Kaffeekanne I 17,18 - mit suff. 3 sg. m. **[M]** *talkille aʔcle* sie schütten es über ihn III 56,15 - mit doppelt. suff. **[B]** *talʔklilli m-manʔx-rōyi* sie schütten sie ihm in die Nasenlöcher I 46,9

**matliḥ** → **tlk**